



**P O BOX 20, HERMANUS, 7200**

**TENDER NO.SC 930/2010**

**"HIRE OF SEWERAGE VACUUM TANKERS**

Tenders are hereby invited for :TENDER NO. SC 930/2010

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Kleinmond Administration, 39 Fifth ave, Kleinmond, Tel. 028 – 2718435 between 08:00 and 15:30 upon payment of a non refundable tender participation fee of R110.00 (one hundred and ten rand). Bank guaranteed cheques to be made payable to "Overstrand Municipality"

A compulsory briefing session will be held at 09h00 on **Friday 27 August 2010** at the committee room of the Overstrand Municipality at 39, 5th ave. Kleinmond.

*Alternatively the documents can be downloaded free of charge from our website: [www.overstrand.gov.za](http://www.overstrand.gov.za).*

Sealed tenders, with "TENDER NO. SC 930/2010:" **HIRE OF SEWERAGE VACUUM TANKERS** " clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box no. **5** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on 10 September 2010 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenders must be valid for eight (8) weeks after the closing date

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

Please contact Mike Bartman at 028 – 271 8435 for any technical information needed.

DEPUTY DIRECTOR:OPERATIONAL SERVICES  
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES



**Posbus 20, Hermanus, 7200**

**TENDER NR. SC 930/2010**

**HUUR VAN VAKUUM RIOOLSUIGTENKERS**

Tenders word hiermee ingewag vir TENDER NR. SC 930/2010

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Kleinmond Administrasie, Vyfdelaan 39, Kleinmond, Tel. 028 – 271 8435 tussen 08:00 en 15:30 na betaling van 'n nie terugbetaalbare tender deelnamefooi van R110,00 (een honderd en tien rand ), Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan “Overstrand Munisipaliteit”.

**n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 09h00 op Vrydag 27 Augustus 2010 in die komiteekamer van Overstrand Munisipaliteit te 5 de laan 39, Kleinmond.**

*Dokumente is ook gratis beskikbaar op web-werf: [www.overstrand.gov.za](http://www.overstrand.gov.za).*

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : **“TENDER NR. SC 930/2010: HUUR VAN VAKUUM RIOOLSUIGTENKERS”** en in 'n verseëlde koevert moet in die tenderbus no. 5 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die tender is 10 September 2010 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenders moet geldig wees vir agt (8) weke na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tendervoorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001 en die Voorsieningskanaalbestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

Vir tegniese navrae kan Mike Bartman by 028 – 271 8435 gekontak word.

ADJUNK DIREKTEUR :OPERASIONELE DIENSTE  
DIREKTORAAT: GEMEENSKAPSDIENSTE